

VÁLASZT AZ ORSZÁG



HOLNAP VÁLASZT AZ ORSZÁG: EL-DŐL, HOGY KIK KÉPVISELHETIK HAZÁNKAZT AZ EURÓPAI PARLAMENTBEN AZ ELKÖVETKEZENDŐ ÖT ESZTEN-DŐBEN. MISKOLCON 190 SZAVAZÓKÖR VÁRJA AZ ITT VÁLASZTÁSRA JOGSULT 143 EZER 960 ÁLLAMPOLGÁRT.

Az európai parlamenti képviselők választásán az ország egyetlen választókerületnek számít, a hazánk által delegálható képviselői helyek száma 24. A választáson a pártok által állított listák indulnak. A választópolgárok egy-egy listára szavazhatnak, de onnan nevet kihúzni, új nevet beírni, vagy a nevek sorrendjét megváltoztatni nem lehet.

Minden szavazókörben szavazatszám-láló bizottság működik, amely a he-

lyi önkormányzat képviselő-testülete által választott, valamint a jelölőszervezetek által delegált tagokból áll. A szavazatszám-láló bizottság gondoskodik a szavazóhelyiségben a rend fenntartásáról, ellenőrzi a szavazni kívánók személyazonosságát és választójogosultságát, s szükség esetén elmagyarázza a választópolgárnak, hogyan kell szavazni. Az urnák lezárása után a bizottság megszámlolja a szavazatokat, s megállapítja a szavazókörben a választás eredményét. Erről jegyzőkönyvet készít, amelyet a helyi választási iroda eljuttat – a területi választási iroda közreműködésével – az országos választási bizottsághoz.

A mostani választáson egyébként három miskolci szavazókör új helyszínt kapott: a 63-as a volt Szentpáli Szakközépiskola épülete helyett (mivel az ingatlan értékesítése most folyik) a Lévy József Református Gimnázium épületében (Kálvin János u. 2.), a 101-es a Miskolci Egyetem E/7 kollégiuma helyett (a kollégium átalakítása miatt) a Miskolci Egyetem E/1 kollégiumának (Miskolc-Egyetemváros) épületében, a 174. számú szavazókör pedig a Vár utcai volt óvoda épülete helyett (az óvoda átalakítási munkálatai miatt) az Ady Művelődési Ház (Árpád u. 4.) épületében várja vasárnap a szavazókat.

(Folytatás a 3. oldalon)

Haladékot kért a DAM felszámolója

A KOHÁSZOK ÉRDEKE AZ ELSŐ

ÚGY VOLT: EZEN A HÉTEN KÖRVO-NALAZÓDIK, HOGY A DIÓSGYŐRI KO-HÁSZAT VAGYONÁRA ÉRKEZETT NÉGY PÁLYÁZAT KÖZÜL MELYIK(EK) BEADÓ-JÁVAL FOLYTATJA TOVÁBB AZ ÉRDE-MI TÁRGYALÁSOKAT A DAM STEEL RT. FELSZÁMOLÓJA. AZ IDŐ AZÉRT SÜRGET, MERT A BNA KFT.-NEK A NAPOKBAN KELLENE MEGKEZDENI A MINTEGY 1200 DOLGOZÓ ELBOC-SÁTÁSÁT...

A négy DAM-pályázat értékelése nem egyszerű dolog és a felszámolóbiztos, Kovács János már a májusi kiírásakor közölte: az egyik elsődleges szempont az, hogy olyan befektetőt találjanak, aki egyértelműen működtetni akarja a gyárat és foglalkoztatni akarja a dolgozókat. Korábban több szakember is megállapította, hogy a gyár teljes üzemeltetése esetén a dolgozói létszám már nem csökkenthető tovább a biztonságos működés kockázatása nélkül. Éppen ezért minden oldal számára elemi érdek, hogy a dolgozói állomány „ne széledjen szét”.

Nos, ezt szeretnék elkerülni a diósgyőri vezetők, ezért ígérték gyors bírálatot. A szűk egy hét azonban nem volt elegendő az alapos mérlegeléshez, ezért Kovács János azt kérte a Borsodi Nemesacél Acélgyártó Kft. felszámolójától, hogy még egy hét haladékot adjon a tárgyalásokra. Mint

megtudtuk, meghallgatásra talált a kérés és ezen a héten nem kezdték el a felmondólevelek kikézésítését. Az is kedvező hír a munkások számára, hogy a héten megkapták (illetve a jövő hét elején biztosan megkapják) havi bérüket.

Arról is sikerült informálódni, hogy kik is pályáztak a DAM-vagyonra. A hírek szerint a pályázók között van az Ózdi Acélművek Kft., illetve tulajdonosa, a német Max Aicher GmbH. A német társaság 1997-ben vásárolta meg az ózdi kohászatot és azóta megépített és működtet egy miniacélművet és a hengersonokat, amelyek építőipari acélműveket állítanak elő. A felszámoló által kiírt tenderre – tudomásunk szerint – ajánlatot nyújtott be egy orosz, vagy ukrán cég, illetve az előző két pályázatra is jelentkező miskolci társaság. Utóbbi jelentkezett két ajánlattal.

Még 23 nap

XXV. KALÁKA NEMZETKÖZI FOLKFESTIVÁL

Július 5–11-ig



Nemzetközi találkozó Miskolcon

MOTOROSOK A VÁRFÜRDŐBEN

A MISKOLCI TÚRAMOTOROS CLUB A VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT TÁMOGATÁSÁVAL JÚNIUS 18–20. KÖZÖTT A DIÓSGYŐRI VÁRFÜRDŐBEN RENDEZI MEG NEMZETKÖZI MOTORSTÁLKOZÓJÁT. A HÁROM NAP RENDKÍVÜL GAZDAG PROGRAMOT KÍNÁL NEMCSAK A RÉSZTVEVŐK, HANEM AZ ÉRDEKLŐDŐK SZÁMÁRA IS.

A Touring Bikers vezetősége arról informálta lapunkat, hogy az első napon folyamatosan működik a paint ball-párbaj, a bika, az ütésestermő, a nyakszkander, s lesz lassúsági verseny is. Délután fél háromtól rendezik meg a söröshordódobást, érdekesnek ígérkezik az oldalkocsismotorshow, s bizonyára megkülönböztetett figyelem kíséri majd este fél héttől a Happy Blues Day együttes koncertjét, amelyet a Excelsior, valamint a Tequila együttes fellépése követ.

Szombaton rendezik meg a sörvő-virslievő versenyt, lesz ordítóverseny, motorszépségverseny, harci bemutató. Minden bizonnyal sokan kísérik majd figyelemmel a fél háromkor kezdődő motoros felvonulást, amellyel kapcsolatban a szervezők kérik a miskolciak türelmét, az esemény ugyanis közlekedési fennakadással jár együtt. Ugyancsak kérik a vár környékén lakók megértését, mivel a rendezvény alatt a megszokottnál zajosabb lesz Diósgyőr.

A felvonulás után street-fighter show is lesz (Nagy Backman Béla előadásában). A szombati programot gazdagítja az AB/CD együttes koncertje és hastáncbemutató. A résztvevők ezen túl a Bomber, illetve a Blues Company együttes koncertjén is szórakozhatnak.

Érdemes tehát kilátogatniuk a miskolciaknak Diósgyőrbe, hiszen a gazdag kínálat élvezetessé teheti a hétvégét.

ÍTÉLETIDŐ



Dió, sőt helyenként tojás nagyságú jégdarabok zúdultak Miskolcra szerda délután heves záporral körítve, jó húsz percen keresztül. A jégverés ezt követően több környező települést is „meglátogatott”. A soha nem látott jégeső autókát rongált meg, tetőket tett tönkre, ablakokban, veteményesekben okozott kárt. A miskolci jegyző lapunkhoz eljuttatott közleménye szerint a megrongálódott tetőszerkezetek kijávitásához szükséges pala jelenleg nehezen szerezhető be, ezért kéri a miskolciakat: akiknek van otthon tartalék palájuk, azt ajánlják fel a rászorulóknak számára. A felajánlott pala ingyenes elszállításáról és a károsultakhoz történő eljuttatásáról a Városgazda Kht. (tel.: 46-412-611) gondoskodik.

Elektronikus kereskedelem

Április 27-én ünnepélyes nyitóelőadással kezdődött az „E-commerce mint a KKV fejlesztés eszköze” elnevezésű program, mely közel másfél éven keresztül tart. Első szakaszában a pályázatok potenciális résztvevői az elektronikus kereskedelemről és a programról szóló tájékoztatót vehetnek részt, a miskolci programot az elmúlt héten tartották. A program célja, hogy a kis- és középvállalatok részére információkat és ismereteket nyújtson az elektronikus kereskedelem és az elektronikus üzlet alapjaival és működésével kapcsolatban. Az e-commerce programot az Európai Unió Phare programja támogatja, a társfinanszírozást a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium biztosítja.

Szakmai nap az APEH-ban

Szakmai napot tartanak az APEH Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Igazgatósága szervezésében június 29-én 9 órai kezdettel Miskolcon, az APEH megyei igazgatóságán (Kazinczy u. 19). Témakörök: az Európai Unió belüli kereskedelem áfszabályai, a vámhatóság szerepe, feladata az unióban, a Közösségi Kapcsolattartó Iroda szerepe, feladata, közösségi adószám az uniós kereskedelmi kapcsolat azonosítása. Az előadások térítésmentesek jelentkezni június 25-ig, munkanapokon 9 és 14 óra között a 46/517-488-as telefonszámon lehet.

EBDL hazánkban

Napjainkban egyre szélesebb körben válik szükségessé a gazdasági, gazdálkodói, üzleti tevékenységek illetve feladatok ismerete. Az európai üzleti és vállalkozás szférában használható tudás megszerzése nálunk is lehetővé vált, hiszen az EBDL, vagyis az Egységes Európai Gazdasági Oklevelet adó képzés már hazánkban is megszerezhető. Eddig nálunk nem foglalkoztak ilyen nagyméretű EU-s követelményeknek is megfelelő oktatással. A tanfolyam célja, hogy a résztvevők képesek legyenek önállóan elemzést végezni a vállalatok, vállalkozások gazdasági helyzetéről, valamint a hallgatók piaccgazdasági szemléletének és öntudatos fellépésének fejlesztése.

Parlagfűirtás

Miskolcon a parlagfűvel és egyéb allergén növényekkel leginkább veszélyeztetett terület Martin-Kertváros, illetve Szirma térsége. Ezt figyelembe véve június 16–28. között, illetve július végén az adott térségben található önkormányzati tulajdonú ingatlanokon kétszer kaszálnak, megtisztítják a területet az allergén növényektől. Az önkormányzat ezúton kéri a magántulajdonú telkek tulajdonosait, hogy az említett időszakban saját telkeiken is végezzék el a gyomnövény-mentesítést. A magántulajdonú gyommentesítéséhez a Városgazda Kht. az ingatlan kaszálásával kíván segítséget nyújtani. A Kht. a kaszálást kedvezményes áron vállalja. A szolgáltatásra igényt tartók megrendelésüket az alábbi telefonszámokon adhatják le: 46/508-822 és 46/412-611/102-es mellék.

Üzletembereknek is kedvező

BŐVÍTIK A KASSAI REPÜLŐTERET

BORSOD-ABAÚJ-ZEMPLEN MEGYE ÉS A KASSAI KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT KÖZÖTT AZ UTÓBBI HÓNAPOKBAN FELÉLÉNKÜLT A KAPCSOLAT. MÁR A MISKOLCI „MENJÜNK VILÁGÁ!” UTAZÁSI KIÁLLÍTÁSON IS JELEN VOLTAK SZAKEMBEREIK, ÉS A KERÜLET VEZETŐI, HOGY KÖZVETLENÜL TÁJÉKOZÓDHASSANAK AZ IDEGENFORGALMI LEHETŐSÉGEKRŐL.

A turisztikával kapcsolatos megbeszéléseken többször került szóba a kassai repülőtér forgalmának növekedése, hiszen Miskolcon csak keveset tudnak erről az utazási lehetőségről. Éppen a tájékoztatás szándékával utazott Miskolcra nemrégiben a Kassa Megyei Önkormányzat nevében Michal Ilko alelnök és Márta Horvathová, a kassai repülőtérrel működő rt. elnök-vezérigazgatója, s ennek keretében együttműködési megállapodást is aláírtak. Ebben rögzítették, hogy a Borsodtourist

Kft. közreműködésével a kassai repülőtér képviselői irodát nyit majd Miskolcon, ahol folyamatos információ szolgáltatást működtetnek a repülőtérrel kapcsolatban. Az aláíró felek közösen vállalták a kassai repülőtér népszerűsítését, figyelik az európai uniós pályázatokat, amely a későbbi fejlesztéseket is megalapozhatja. A kassai repülőtér június 4-re hívta meg Borsod-Abaúj-Zemplén megye gazdasági vállalkozásainak vezetőit, a megye turisztikai szakembereit, a médiák képviselőit, hogy a helyszínen adjanak tájékoztatást a fejlesztésekről.

A Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Önkormányzat szervezésében mintegy hatvan üzletember utazott ki Kassára a bővítés alatt álló repülőtér megtekintésére. Október elejétől már használhatják az új repülőtér, amelynek átadásával mintegy 700 ezer utasra számítanak. Tavaly már 200 ezer utas fordult meg a repülőtéren, ahonnan rend-



A kassai repülőtér terminálja.

szeresen közlekednek járatok Prágába, Pozsonyba és Bécsbe. Innen lehetőség van akár a tengerentúli járatok igénybevételére is. Maga a repülőtér már évek óta fogad különböző charterjáratokat és több kedvezményt várja a sportrepülőket is. A kassai repülőtéren jelenleg több utazási iroda található, ahol igen kedvező áron vásárolhatják meg repülőjegyeiket az utasok, és megtervezhetik a hosszabb utazásokat is. Miskolcon a Borsodtourist Iroda vállalja fel az ezzel kapcsolatos feladatokat – mondta a B.-A.-Z. Megyei Közgyűlés elnöke, aki egyik főszervezője a kassai repülőtér népszerűsítésének. A repülőtér használatára a látogatás szervezői elsősorban az üzletemberek figyelmét hívták

fel, hiszen Miskolcra igen gyorsan elérhető a létesítmény.

A látogatáson jelen lévő miskolci üzletemberek elismerően szóltak a beruházásról és a kassai repülőtér szolgáltatásairól. Kulcsár Károly, a KKR Kft. ügyvezetője és Babik József, a cég marketingigazgatója elmondta, hogy nagy lehetőséget látnak az idegenforgalom fejlesztésében a kassai repülőtér igénybevételével. Számítanak arra, hogy az általuk működtetett hotelben is növekszik majd azoknak a vendégeknek a száma, akik Kassára érkeznek repülővel, majd a számukra megszervezett Borsod-Abaúj-Zemplén megyei programon vesznek részt.

M. Vadas Zsuzsa

Négy uniós régió a gazdaság fejlesztéséért

INTERREGIONÁLIS PROGRAM INDUL

ÜNNEPÉLYES PROGRAMINDÍTÓ RENDEZVÉNNYEL INDUL JÚNIUS 17-ÉN A MISKOLCI VÁROSHÁZÁN AZ EURÓPAI UNIÓ ÁLTAL KIÍRT, ÜGYNEVEZETT INTERREG PROJEKT, AMELYNEK CÉLJA NÉGY, MA MÁR UNIÓS RÉGIÓ EGYÜTTMŰKÖDÉSE. A SZÓBAN FORGÓ PÁLYÁZATON KÖZÖSEN INDULT 2003-BAN A – MÁR UNIÓS TAG – SZÁSZORSZÁGI, VALAMINT STÁJERORSZÁGI RÉGIÓ, ÉS A MOST CSATLAKOZOTT LJUBLJANAI (SZLOVÉNIA) ÉS ÉSZAK-MAGYARORSZÁGI RÉGIÓ, EZEN BELÜL IS MISKOLC.

Uniós csatlakozásunk előtt közismerten több pályázati lehetőséget kínált a csatlakozásra váró országoknak is az EU, ilyen volt például a Phare, az ISPA, és az Interreg-programcsomag. Ez utóbbin az uniós tagállamok, és a csatlakozás előtt álló országok régiói közösen indulhattak. Az elmúlt évben kiírt pályázaton az észak-magyarországi régió, ezen belül Miskolc, a szászországi WFS Gazdaságfejlesztési Társasággal, a grazi központú stájerországi régióval, és a csatlakozás előtt álló, Szlovén, ljubljana-i régióval közösen indult. Gulyik Zsolt, aki a polgármester megbízásából a projekt gaz-

dasági szakértője, lapunknak elmondta: a négy pályázó összességében 1,6 millió eurót nyert, amelyből Miskolc 400 ezer eurót használhat fel a program céljainak megvalósítására. A projekt célja pedig, olyan gazdasági együttműködés, amelynek során a tagországok fejlettebb régiói átadhatják tapasztalataikat, a gazdaságfejlesztés terén alkalmazott módszereiket a frissen csatlakozott országok régióinak. Megosztják a partnerek egymással azt a know-how-t, amelynek segítségével, alkalmazásával a gazdaságfejlesztés hatékonysága jelentősen növelhető, és számottevően javítható régióink versenyképessége.

Gulyik Zsolt hangsúlyozta: a most induló 3 éves program nem gyárépítéssel, hanem azoknak a szellemi erőforrásoknak, módszereknek, tapasztalatoknak az összegyűjtéséről, annak a szellemi infrastruktúrájának a megteremtéséről, amelyek megalapozhatják az észak-magyarországi régió felzárkózását.

Az ünnepélyes programindítón részt vesz a projekt valamennyi szereplője, és a bécsi székhelyű pályázatbíráló központ munkatársai is.

EURÓPAI MOBILITÁS



Európai mobilitási programot hirdetett az Allianz Hungária Biztosító Rt. A program jegyében májustól jelentős díjkedvezményekkel várják a gépjárműbiztosítást kötő ügyfeleiket. A konstrukciótól azt remélik, hogy így több autós köt majd velük biztosítást, s ezáltal csökken a társaság fajlagos költség-ráfordítása. Képünk a programot ismertető szerdai tájékoztatóról készült: balról jobbra Bóka János észak-magyarországi területi igazgató, Árva László miskolci fiókigazgató és Petrényi-Petrik József marketingreferens.

Átadás után csökken a belvárosi forgalom

ÉPÜL A GÖRÖMBÖLYI CSOMÓPONT IS

EGYRE JOBBAN KÖZELEDIK AZ M30-AS AUTÓPÁLYA MISKOLCHOZ. AZ AUTÓSOK NAPONTA LÁTJÁK, HOGYAN HALAD A FELSŐZSOLCAI CSOMÓPONT ÉPÍTÉSE, A MÁSIKRÓL, A GÖRÖMBÖLYIRŐL VISZONT KEVESEBBET TUDNAK. A CORA MÖGÖTT, A FŐÚTTÓL TÁVOL AZONBAN ÉPÜL ÉS ÖSSZEKÖTŐ ÚT, HISZEN AZ ILLETÉKESEK ETTŐL VÁRJÁK A BELVÁROSON ÁTHALADÓ TRANZITFORGALOM CSÖKKENTÉSÉT.

A Corától az M30-asig épülő 3 kilométer hosszú 304-es számú út munkálatait a helyszínen tanulmányozta csütörtökön az elkerülő út és az M30-as autópálya építési munkálatait figyelemmel kísérő polgármesteri megbízott. „A miskolci közvélemény – úgy tapasztalom – napról napra értesül a felsőzsolcai csomópont építéséről, a görömbölyi becsatlakozásról azonban kevésbé. A déli csomóponttól 3 kilométer hosszan építendő új út a Coránál csatlakozik majd be a városi forgalomba. Ha ez megtörténik, s átadják az M30-as teljes szakaszát, illetve a felsőzsolcai csomópontot is, érezhetően csökkenni fog a forgalom Miskolc belvárosában. A görömbölyi kapu lényege, hogy aki Lillafüred vagy Tapolca felé szeretne továbbmenni, az itt tér majd le, s nem autózik át a városon” – vélekedett a polgármesteri megbízott, aki kisléptékű térképen hasonlított össze a tervek és a már elvégzett földmunkát.

Büki Ákos, a Betonút Rt. főmérnöke érdeklődésünkre elmondta, hogy az esős időjárás ugyan hátráltatja az építkezést (szinte nem volt olyan hét, amikor végig tudtak volna dolgozni), de tartani tudják a kétszer egysávos út és a műtárgyak november 30-ra kitűzött átadási határidejét. Legnagyobb

feladatot a vasúti felüljáró megépítése jelenti. Az építkezés költségét viszont nem kívánta forintosítani, mivel a vártnál sokkal nagyobb volumenű talajmunkálatokat kellett elvégezni. Ez növeli a beruházás költségét.

F. L.



MiNap – Miskolci Nap
Ingyenes közéleti hetilap

Megjelenik a miskolci régióban 80 000 példányban

Főszerkesztő:
PUSZTAI GÁBOR

Fotó:
KADERJÁK CSILLA

Kiadó:
Miskolci Kommunikációs Kht.

Felölös kiadó:
MEZŐVÁRI ATTILÁNÉ
ügyvezető

Tördelés: Klaviatura Bt.

Nyomda:
Szineskép Kft. Miskolc

Terjeszti a Sandolin Kft.
Terjesztéssel kapcsolatos információ mindennap 8-16 óráig: 06-70/586-88-80

Szerkesztőség:
3525 Miskolc, Dózsa György u. 30.
Telefon: 503-506. Fax: 358-200.
E-mail: minap@mikom.hu.
Hirdetés: 503-509.

ISSN 1785-6590

Miskolcon 190 szavazókör várja az állampolgárokat

VÁLASZT AZ ORSZÁG

(Folytatás az 1. oldalról)

Szavazni a szavazás napján 6 órától 19 óráig, kizárólag személyesen lehet. A mozgásában gátolt választópolgár kérheti, hogy a szavazatszámoló bizottság legalább két tagja mozgóurnával felkeresse őt. A szavazatszámoló bizottság az urnák állapotát az elsőként szavazó választópolgár – aki nem lehet a szavazatszámoló bizottság tagja – jelenlétében a szavazás megkezdése előtt megvizsgálja. Ezt követően a szavazatszámoló bizottság az urnába ellenőrző lapot helyez, amely tartalmazza az ellenőrző lap elhelyezésének időpontját, valamint a szavazatszámoló bizottság jelen levő tagjainak és az elsőként szavazó választópolgárnak az aláírását.

A szavazás időtartama alatt a szavazóhelyiségben a választópolgárok csak a választójog gyakorlásához szükséges ideig tartózkodhatnak. A szavazatszámoló bizottság – a személyazonosság és a lakcím megállapítására alkalmas igazolvány alapján – megállapítja a szavazni kívánó személyazonosságát és azt, hogy szerepel-e a névjegyzékben. Ha nem, akkor a szavazatszámoló bizottság felveszi a névjegyzékbe azt a választópolgárt, aki igazolja, hogy lakcíme a szavazókör területén van (feltéve, hogy az illető nem szerepel a választójoggal nem rendelkező nagykorú polgárok nyilvántartásában). A szavazatszámoló bizottság visszautasítja azt a választópolgárt, aki nem tudja személyazonosságát és lakcímét megfelelően igazolni. Ha a szavazásnak nincs akadály, a szavazatszámoló bizottság



Ismét szavazhatunk vasárnap.

átadja a választópolgárnak a szavazólapot, amelyet a választópolgár jelenlétében lebélyegeznek.

CSAK EGY LISTÁRA LEHET SZAVAZNI!

A szavazólap átvételét a választópolgár a névjegyzéken saját kezű aláírásával igazolja. Az írásképtelen választópolgár helyett a szavazatszámoló bizottság két tagja írja alá a névjegyzéket. A szavazólap kitöltéséhez szavazófülke áll a választópolgár rendelkezésére, itt a szavazólap kitöltésének ideje alatt csak a szavazó tartózkodhat. Az a választópolgár, aki nem tud olvasni,

illetve akit testi fogyatékosága vagy egyéb ok akadályoz a szavazásban, más választópolgár – ennek hiányában a szavazatszámoló bizottság két tagjának együttes – segítségét igénybe veheti.

Érvényesen szavazni csak a hivatalos szavazólapon szereplő listára, a lista alatti, feletti vagy melletti körbe tollal írt két, egymást metsző vonallal lehet. Érvénytelen az a szavazólap, amely a törvényben meghatározottnál több szavazatot tartalmaz. A választópolgár a szavazólapot borítékba teszi, és a szavazatszámoló bizottság előtt urnába helyezi. Ha a választópolgár a borítéknak az urnába történő helyezése előtt jelzi, hogy a szavazólap kitöltését elrontotta, a rontott szavazólapot a szavazatszámoló bizottság bevonja, helyébe új lapot ad ki, és ezt a tényt a jegyzőkönyvben rögzíti. A bizottság a rontott szavazólap helyett újat személyenként csak egyszer adhat ki.

A szavazatszámoló bizottság elnöke 19 órakor a szavazóhelyiséget bezárja. Azok a választópolgárok, akik a szavazóhelyiségben vagy annak előtérben tartózkodnak, még szavazhatnak. Ezután a szavazatszámoló bizottság a szavazást lezárja. A szavazás lezárása után

szavazatot nem szabad elfogadni. A szavazatszámoló bizottság a szavazatok megszámlálását követően megállapítja a választás szavazóköri eredményét, az erről szóló jegyzőkönyvet eljuttatja az Országos Választási Bizottsághoz. Az OVB a szavazatszámoló bizottságok jegyzőkönyvei alapján legkésőbb a szavazást követő napon összesíti a szavazatokat és megállapítja a választási eredményt.

TÁBLÁZAT ALAPJÁN SZÁMOLGATNAK

A megszerzhető mandátumok száma megegyezik az Európai Parlamentben a Magyar Köztársaság számára fenntartott képviselői helyek számával. Ez összesen 24 mandátum. A mandátumkiosztásban csak azok a listák vehetnek részt és szerezhetnek mandátumot, amelyek több szavazatot kaptak, mint az összes listára leadott összes érvényes szavazat 5%-a. A mandátumok kiosztásához össze kell állítani egy táblázatot, amelyben minden mandátumszerzésre jogosult lista neve alatt képezni kell egy számoszlopot. A számoszlop első száma az adott lista szavazatainak száma, a második szám az adott lista szavazatai számának fele, a következő szám a harmada, negyede, ötöde stb. Minden lista számoszlopában legfeljebb annyi szám szerepelhet, mint a listán állított jelöltek száma.

Meg kell keresni a táblázatban előforduló legnagyobb számot; amelyik lista számoszlopában található, az a lista kap egy mandátumot. Ezt követően meg kell keresni a következő legnagyobb számot; amelyik lista számoszlopában található, az a lista kap egy mandátumot. Ezt az eljárást addig kell folytatni, míg az összes mandátumot ki nem osztották. Ha két vagy több lista számoszlopában a soron következő szám azonos, és ezzel a számmal mandátumhoz jutnának, de a megszerzhető mandátumok száma kevesebb, mint az érintett listák száma, akkor a listák sorszáma szerinti sorrendben kell elosztani a mandátumokat. A listáról a jelöltek a párt által eredetileg bejelentett sorrendben jutnak mandátumhoz.

Az MVK Rt. vizsgálja a panaszokat

MÓDOSULHAT AZ ÚJ MENETREND IS

MEGLEPETÉST, ÉS TÖBB MISKOLCIBÓL FELHÁBORODÁST VÁLTOTT KI A MISKOLC VÁROSI KÖZLEKEDÉSI RT. NYÁRI MENETRENDJE, MELY JÚNIUS 16-ÁN LÉP ÉRVÉNYBE. A KÖZLEKEDÉSI VÁLLALAT UGYANIS TÖBB, KIHASZNÁLATLAN HAJNALI JÁRATÁT IS MEGSZÜNTETTE, EZT AZONBAN JÓ NÉHÁNYAN HIÁNYOLJÁK. TÖBBEK KÖZT SZMETANOVICS ISTVÁNNÉ, GÖRÖMBÖLYI OLVASÓNK.

Olvassonk ugyanis Böcsön dolgozik, reggelként az 505-kor induló vonattal jár dolgozni. Ehhez volt számára megfelelő a 4-es busz 3.52-kor induló járata. Ez azonban 16-ától megszűnik, az első járat csupán 4.49-kor indul – ami a vonat eléréséhez nyilvánvalóan késő. Ugyancsak kifogásolták az önkormányzat közgyűlésén a peremkerületekre járó buszok új menetrendjét.

Több oka is volt a menetrendváltásnak – mondta el érdeklődésünkre Braun Csaba, az MVK Rt. sajtóreferense. Az utazási igények szezonálisan változnak, nyáron ezért igazítják a menetrendet a kisebb kihasználtságához. Az 1-es és 2-es villamoson, valamint az 1-es, 1A-s, 101-es, 6-os, 7-es, 29-es, 31-es, 35-ös és 39-es járatokon alacsonyabb lesz a járatsűrűség, míg a 2-esen sűrűbb. Nem közlekedik nyáron a 22-es busz, az egyetemi szünet miatt. A menetrend módosításra azért is szükség van, mert változott, nőtt Miskolcon a közlekedési forgalom, ami hatásos van a buszok menetidejére. Ezért változtattak több járat indulási idején az 1-es, 101-es vonalakon. Változik a 3A-s járat útvonala, a Soltész Nagy Kálmán utca és a Zsolcai kapu helyett a Vörösmarty és Király utcákat érinti, így a Martin-Kertvárosban élők közvetlenül el tudják érni a belvárost.

A kora hajnali járatok számának csökkenése az 1-es, 1A-s, 2-es, 3A-s, 4-es, 6-os, 7-es, 34-es, míg késő este az 1-es, 4-es, 6-os, és 16-os vonalakon érzékelhető majd. Napközben a 23-as követési ideje változik, az 1-es vasgári beközeledése pedig csökken. Ezt a nem megfelelő kihasználtság indokolja, az utasszám csökkenés a társaság bevétel visszaesésében is megjelent. A vállalat naponta 2300 fordulóval üzemeltet, ebből 37 került ki. Braun Csaba elmondta, igyekeztek úgy összeállítani a menetrendet, hogy minél kevesebb utast érintsen, de elkerülhetetlen, hogy egyesek számára nehézséget okozzon.

– Számos észrevételt kaptunk, ezeket kiértékeljük és a lehetőségeken belül törekszünk az optimális lehetőségek kialakítására. Figyelembe vesszük az üzemeltetési tapasztalatokat is, és nem zárjuk ki az egyes járatok visszaállítását sem – tette hozzá Braun Csaba. – A közösségi közlekedési rendszerben azonban a közösségi igényeket kell racionálisan kiszolgálnunk.

Másik hír az MVK Rt. háza tájáról, hogy a napokban újabb 13 bécsi villamost vásároltak. Ezzel a piros járműflotta száma 21-re nő. Az első a hónap közepén érkezik meg Miskolcra, majd hetenként kettő-háromat szállítanak le. Mint köztudott, egyelőre csupán öt bécsi tud egyszerre közlekedni a két áramátalakító kapacitása miatt. A harmadikat – melyet a Győri kapuba terveztek – már elkezdtek építeni, ennek az átadási határideje: november 15. A most megvásárolt villamosok engedélyeztetése és átalakítása szintén akkorra fejeződhet be, így mind a 21-et forgalomba tudják állítani, ezzel pedig végre kiválthatják a rendkívül korszerűtlen FVV villamosokat.



Multi-News

A Multi-Turbo hivatalos száguldó újsága 2004. június

FERGETEGES OCTAVIA HETEK

a Multi-Turbo autószalonban!



OCTAVIA CLASSIC 1.4 16 V 2.999.000 Ft-tól!

A Multi-Turbo autószalon igazgatója megerősítette azt a soha vissza nem térő akciót, mely szerint a **Škoda Octavia Classic 1,4 16V** már **2 999 000 Ft-tól** az Öné lehet! Továbbá az Octavia modellekre a kamat csupán **5,99%** -tól és a havi törlesztő részlet mindössze akár **29 900 Ft /hó** -tól indulhat!



3508 Miskolc, Görgös u. 4.
Tel.: 46/ 561-120
Fax: 46/ 561-134
multi.turbo@axelero.hu
www.multiturbo.hu

Művészeti és tudományos ösztöndíjak

A miskolci önkormányzat művészeti és tudományos ösztöndíjairól is határozta a város képviselői júniusi közgyűlésükön. A zárt ülésen született határozat értelmében a város művészeti és tudományos ösztöndíjai közül Alkotói ösztöndíjat adományoz Barnáné Juhász Ildikónak és Zsoldos Árpádnak (3 hónapra), valamint Horváth Gábornak, R. Nagy Józsefnek és Spitzmüller Zitának (6 hónapra). Az ösztöndíj havi összege 60 ezer forint. Egyszeri Alkotói ösztöndíjat kapott Flaskó Attila és Matesz Orsolya, az ösztöndíj összege 150 ezer forint személyenként. Pályakezdő ösztöndíjas lett 6 hónapon át Huminilowicz Vanda, Lukács Róbert, dr. Menyhárt Szabolcs, Pethő Eszter és Szabó Virág. Az ösztöndíj havi összege 50 ezer forint. A közgyűlés Vendégösztöndíjat adományozott 3 hónapra Deák Istvánnak és Mizser Attilának, az ösztöndíj havi összege 70 ezer forint. A város ösztöndíjasaival – az elszámolási kötelezettséget is előírva – az önkormányzat a közeljövőben köt szerződést.

Nem lesz meleg víz

A Miskolci Hőszolgáltató Kft. vezetése tájékoztatja az avasi és a belvárosi fogyasztókat, hogy a nyári karbantartási munkák miatt a használati melegvíz-szolgáltatást június 28-án 0 órától július 4-én 24 óráig szünetelteti.

A lillafüredi kisvasútért

A Lillafüredi Kisvasút Alapítvány Alapító Okiratának ünnepélyes aláírása június 13-án (vasárnap) 10.30 órakor lesz a kisvasút parasznyai szárnyvonalának Andó-kúti pihenőhelyén. Az alapítványt miskolci politikusok (országgyűlési és önkormányzati képviselők), valamint cégvezetők hozzák létre.

Tapolcafürdői Esték

Az Ifjúsági és Szabadidő Ház szervezésében Tapolcafürdői Estéket tartanak június 12-től augusztus 30-ig Miskolctapolcán. Június 12-én 16.00 órai kezdettel tart bemutatót az Ifjúsági és Szabadidő Ház mozgásművészeti csoportja. Június 19-én 20.00 órától Tangóharmonika Találkozó lesz. Vendégek: a Kunmadarasi Tangóharmonika Kör és a Harmonika Virtuózai Együttes.

A vérzékenységről tanácskoznak

A veleszületett vérzékenység aktuális kérdése címmel tart tudományos ülést a miskolci Semmelweis Kórház II. belgyógyászati és hematológiai osztálya, tudományos bizottsága és vezetősége, valamint a Miskolci Akadémiai Bizottság hemato-immunológiai munkabizottsága június 18-án, 14 órai kezdettel Miskolcon, a MAB-székházban (Erzsébet tér 3.). A rendezvényen – melynek házigazdája dr. Radványi Gáspár osztályvezető főorvos lesz – dr. Hunyadi Katalin, a megyei kórház főorvosa, dr. Nagy Zsolt, a Semmelweis Kórház főorvosa és dr. Csujka László biológus tart előadást.

Fesztiváli forgalomkorlátozás

A „Bartók + Csajkovszkij” Miskolci Nemzetközi Operafesztivál idején június 11-től, péntektől június 26-ig, szombatig forgalomkorlátozás illetve útlezárás lesz a Déryné utcában. Az önkormányzat városüzemeltetési és beruházási osztálya az alábbi változásokat hagyta még jóvá: június 11–26. között a Déryné utcában a fizető parkoló nem üzemel. A lakossági várakozáson kívül más várakozás nem engedélyezett. A Nyári Színház rendezvényeinek ideje alatt ugyanakkor a teljes forgalom szünetel. (Június 11-én 21 órától; június 12-én 17 órától; június 13-án 1930 órától; június 15-én 18 órától; június 16-án 20 órától; június 17-én 20 órától; június 18-án 21 órától; június 19-én 21 órától; június 25-én 21 órától.) A Déryné utcában lakók, az utcában lévő üzletek és vendéglátóegységek járművei, valamint a kommunális járművek, a rendezvényhez érkező be- és kiszállítást végző járművek a forgalomkorlátozás idején áthaladhatnak és rakodhatnak.

Megkezdődtek a szóbeli érettségik

Megkezdődtek a szóbeli érettségi vizsgák. A június 22-ig tartó időszakban Miskolcon 3520-an adnak számot a négy év alatt megszerzett tudásukról. Péntekig majd ezer érettségiző tette le a szóbeli vizsgáját. Az érettségien a kötelezők mellett azt a tárgyat választhatják a diákok, amelyet legalább két évig minimum heti két órában tanultak. A bizottsági elnököket ebben a tanévben is a területileg illetékes Országos Közoktatási és Értékelési Vizsgaközpont jelölte ki. A vizsgán felvetődő szabálytalanságok, jogsértések esetén első fokon az érettségi vizsgabizottság dönt, míg másodfokon az OKÉV az illetékes.

Diákok segítik a rendőröket

Idegen nyelveket beszélő fiatalok segítik nyáron a rendőrök munkáját Miskolcon. Az elmúlt évekhez hasonlóan a turisták által leginkább látogatott városrészekben folyamatos lesz a rendőri jelenlét, sőt, a rendőrkapitányságon a nap huszonnégy órájában németül és angolul is fogadják majd a bejelentéseket. A rendőrség az idén ötvenmillió forint támogatást kap a Gazdasági Minisztériumtól az idegenforgalmi szezonban adódó többletfeladatokra. A turisztikai bizottság hamarosan turistáknak szánt kiskönyvet jelentet meg, amely segít tájékozódni a nyári útfelújításokról is.

Minősítő hangverseny

A miskolci Forrás Kamarakórus június 19-én 16 órakor tartja minősítő hangversenyét a Mindszenti templom Millenniumi Termében. A tagok minden érdeklődőt szeretettel várnak, a hangverseny nyilvános.

Tízéves alapítvány

Fennállásának 10. évfordulóját ünnepli június 16-án 11 órakor a Napfényt az Életnek Alapítvány Miskolcon, az alapítvány Baross Gábor u. 13–15. szám alatti telephelyén.

SEGÍTENÉK AZ IFJÚSÁGOT

A KÖZELJÖVŐBEN NYITJA MEG KAPUIT A MISKOLCI IFJÚSÁGI INFORMÁCIÓS ÉS TANÁCSADÓ IRODA, A PETŐFI ÚT 1–3. SZÁM ALATT TALÁLHATÓ ÉPÜLETBEN. A TERVEK SZERINT AZ IRODA ÖSSZEGYŰJTI AZOKAT AZ INFORMÁCIÓKAT, AMELYEK MEGKÖNNYÍTIK A FIATALOK ELIGAZODÁSÁT A KÜLÖNBÖZŐ INTÉZMÉNYRENDSZEREKEN BELÜL, ILLETVE AZ ÉLETVEZETÉSI TANÁCSOK ÁLTAL GYORS ÉS SZEMÉLYRE SZABOTT SEGÍTSÉGHEZ JUTTATJA AZ ÉRINTETTEKET.

A célcsoport a 14-től 29 éves korosztályig terjed, s az iroda nyitva tartása igazodik is a tanuló és dolgozó fiatalok szabadidejéhez. A szakmailag felkészült munkatársak megbízható és naprakész információkkal rendelkeznek. A titoktartás biztosítja a betérők anonimitását, a várólista nélküli azonnali szolgáltatások ingyenesek.

Pappné Bodolai Rita, a Miskolci Ifjúsági Információs és Tanácsadó Iroda vezetője a MiNapnak elmondta: céljaik közé tartozik mindezek mellett egy olyan tiszta profilú, a hazai és az európai informatikai normáknak megfelelő információs és tájékoztató iroda létrehozása, melynek feladatrendszerében kiemelt fontosságú az elsődleges megelőzés. Támogatják a diákok öntevékeny kezdeményezéseit, a közösségfejlesztést, a fogyatékkal élők és hátrányos helyzetű fiatalok esélyegyenlőségének javítását, és nem utolsósor-



A polgármesteri hivatal Petőfi út 1–3. szám alatti épületében működik majd a Miskolci Ifjúsági és Tanácsadó Iroda.

ban az egyetemi ifjúságnak a város kulturális közéletébe való bevonását.

INFORMÁCIÓS ADATBÁZIST HOZNAK LÉTRE

– Az információs társadalom korszákat éljük, ezért a fiatalok mindennapi eligazodásához feltétlenül szükségesek az információkhoz való hozzájutásának lehetősége. Egyrészt létrehozunk egy alapadatbázist, amely az oktatási, iskolaválasztási ösztöndíjakhoz szükséges információkat tartalmazza. Nem beszélve a pályázati, képzési lehetőségekről, helyi, regionális és országos szinten – mondta Pappné Bodolai Rita.

Az iroda életvezetési, jogi vagy bármilyen problémák megoldásához is segítséget nyújt. A kompetenciájukba nem tartozó problémák esetén pedig egyfajta koordinátori funkciót látnak majd el, azaz a fiatalokat kiközvetítik a professzionális segítők felé, úgymint a családsegítő szolgálatok, vagy akár a drogambulancia. A szolgáltatások igénybevételenek nincsenek különösebb feltételei, azaz mindenki számára ingyenesen hozzáférhetőek. Az irodában ifjúságvédelmi szakemberek, szociálpedagógusok végzik majd a szakmai segítségnyújtást. Jelen pillanatban még az adatbázis feltöltése folyik, így az érintett korosztály képviselőit csak a közeljövőben, biztosan még meg nem határozható időpontban tudják fogadni a szakemberek.

A miskolci önkormányzat oktatói bizottságának elnöke a témával kapcsolatban elmondta: városunk ifjúságának szociális, egészségügyi, és mentális, valamint munkaügyi helyzetéről az utóbbi időben egyre több szó esett. Az világosan látható, nagyon nagy szükség van arra, hogy az ifjúsággal ne csak intézményszerűen foglalkozzanak. Nagyon sok olyan probléma vetődik fel a fiatalok körében, amivel nem tudnak kihez, vagy kikhez fordulni. Az is látszik, hogy a személyes tanácsadás nagyobb létjogosultságnak örvend, és ebben szeretne az önkormányzat alternatívát nyújtani.

MISKOLCON TARTANI A FIATALOKAT

Az iroda további feladata, hogy a városban tartsa a helyi fiatalokat. Éppen ezért a közgyűlésben egyöntetű volt az összhang az iroda létrehozásában, amit az önkormányzat a költségvetési pénzen kívül pályázati forrásokból kíván fenntartani, illetve működtetni.

Az elviekben behatárolt célcsoporton kívül gyakorlatilag bárki segítségért fordulhat az iroda munkatársaihoz. Egy biztos, elküldeni senkit nem fognak. Ez azáltal is biztosítható, hogy az intézmény együttműködik többek között az Észak-magyarországi Regionális Szolgáltató Irodával, a Regionális Civil Információs Központtal, a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Önkormányzattal, a Háló a Fiatalokért Segítő Foglalkozásúak Egyesületével, a Miskolc Városi Diákönkormányzattal, illetve az Európai Információs Ponttal. **dobi**

Folytatódik a belvárosi rekonstrukció

ÉPÍTKEZÉS A BAZÁR-TÖMBBEN

MINIMUM 230 LAKÁS, AZ ÉPÜLETEK FÖLDSZINTJÉN VENDÉGLÁTÓ-HELYISÉGEK, ÜZLETEK, ILLETVE EGY ÖTSZINTES PARKOLÓHÁZ ÉPÜL NÉHÁNY ÉVEN BELÜL MISKOLCON, A BAZÁR-TÖMBBEN. MINDERRŐL AZ ÖNKORMÁNYZAT KÖZGYŰLÉSE DÖNTÖTT AZ ELMÚLT HÉTEN. A RÉSZLETEKRŐL A BELVÁROSI REHABILITÁCIÓ KÖZGYŰLÉSI BIZTOSA TARTOTT TÁJÉKOZTATÓT SZERDÁN.

A belváros megújulását tűzte ki célul maga elé Miskolc önkormányzata, ezért vették fel a kapcsolatot az E. R. D. Building City Center Ingatlanforgalmazó és Ingatlanfejlesztő Kft.-vel. A városnak telke van, az ingatlanfejlesztőnek pedig pénze, adva voltak tehát egy sikeres beruházás alapjai – hangzott a tájékoztatóján a közgyűlési biztos. Mint elmondta, a tárgyalások 2003 decemberében kezdődtek el, és az önkormányzat közgyűlése a napokban fogadta el a befektetési megállapodás és a társasági szerződés tervezetét. A projekt lebonyolítására ugyanis egy társaság jön létre, melyben az önkormányzat a MIK Rt.-n keresztül tulajdonrészt szerez, ezzel is garantálva az érdekei megfelelő képviseletét. További garanciát jelent az önkormányzat számára, hogy a területet csak egyenként adja el a befektető számára, ahogy haladnak a program ütemei, illetve visszavásárlási garanciát is építettek a szerződésbe.

A területen 17 ezer négyzetméter hasznos ingatlan jön létre, 3–3,5 milliárd forintos összköltséggel. Minimum 230 lakás, az épületek földszintjén vendéglátó-helyiségek, üzletek, illetve egy

ötszintes parkolóház, melynek egy vagy két szintje a föld alatt lesz, egy szintjén – 1000 négyzetméter alapterületen – pedig szintén üzlet(ek) foglal(nak) majd helyet. A lakóházakhoz és az üzletekhez parkolóhely is tartozik majd a parkolóházban, ezen felül előreláthatólag 200 szabad parkolóhely lesz az épületben. A területről az autóforgalmat kiltják majd, csupán a célforgalom számára lesz behajtás, de azt is időkorlátba szeretné az önkormányzat foglalni. A parkolóház a Régiposta utca felől lesz megközelíthető.

A befektető ajánlata azért is nyerte el az önkormányzat tetszését, mert egységesen, városképbe illeszkedően képzelte el a terület beépítését, ehhez a város vállalta a nyolc passzázs, vagyis a sétálóutca felőli kapualjak, bejárók felújítását, illetve a környező társasházaknál kezdeményezik az épületek felújítását, melyhez az önrészt szintén állják.

A közgyűlési biztos hozzátette, a szerződést a jövő héten csütörtökön írják alá, ezt követően pedig rögtön megkezdődik a tervező kiválasztása. Itt a helyiek előnyt élveznek. A tervezetést követi az építési engedély megszerzése, és előreláthatólag a jövő év tavaszán kezdődhetnek meg a konkrét munkák a kivitelező kiválasztása után. Itt szintén a helyi cégeket szeretnék helyzetbe hozni, így azonos ajánlat esetén ők kaphatják meg a lehetőséget. A lakóházak tekintetében a közgyűlési döntés alapján három és fél, míg a parkolóház és az egész projekt esetén öt év a határidő, így tehát legkésőbb 2010-ben fejeződhet be a terület teljes rekonstrukciója.

Megalakult Miskolcon az Idősügyi Tanács

IDŐSBARÁT ÖNKORMÁNYZAT

MEGALAKULT AZ IDŐSÜGYI TANÁCS NÉVRE HALLGATÓ SZERVEZET MISKOLCON. A SZERDÁN ÉLETRE HÍVOTT TÁRSULÁST MAJD MÁSFÉL ÉVES ELŐKÉSZÍTŐ MUNKA ELŐZTE MEG. AZ ÚJONNAN LÉTREHOZOTT FORMÁCIÓ LEGFONTOSABB CÉLJAI KÖZT SZERPEL AZ IDŐSEK HELYZETÉNEK JAVÍTÁSA, ILLETVE AZ ÖNKORMÁNYZAT ÉS A TÉMÁBAN ÉRINTETT CIVIL SZERVEZETEK, INTÉZMÉNYEK KÖZÖTTI HATÉKONYABB PÁRBESZÉD, AZAZ AZ INFORMÁCIÓÁRAMLÁS MEGVALÓSÍTÁSA.

A Miskolcon megalakult tanács illeszkedik ahhoz az országos programhoz, ami az úgynevezett Idősbarát önkormányzat nevet viseli magán. A célok között fontos prioritást élvez, hogy az idősök minél szélesebb körű bevonásával, az őket érintő kérdésekben helyi szinten olyan intézkedések születessenek, melyek hatékonyabban hozzájárulhatnak az idős korosztály eddigieknél nagyobb szociális és érzelmi biztonságához, ezzel is erősítve az egészségesebb és teljesebb életet.

Az Idősügyi Tanács megalakulásának előzményeihez tartozik, hogy a statisztikai adatok szerint egyre több az idős ember társadalmunkban: a 2001-es népszámlálási adatok kimutatták, hogy a városban élő idősök aránya eléri a 20 százalékot. Az idősebb korosztály életminőségét nagyban befolyásolja az a tény, hogy 30 százalékuk egyedül él, a közüzemi ki-

adásait, pedig szűkös anyagi kondíciókból kell megoldaniuk. Az életkorból adódó sajátosságok miatt a gyógyszerköltségek is tetemes összegeket emésztenek fel havonta. Az idősebbek kevésbé vesznek igénybe önkormányzati vagy más alternatív segítséget. Ez annak tudható be, hogy a nyugdíjasok többsége szemérmes, nem mer, vagy nem akar külső segítséget igénybe venni, így a különböző szolgáltatásokról szóló információkhoz is nehezebben jutnak hozzá. Az Idősügyi Tanács éppen ezért fontos feladatának tartja a minél szélesebb körű információszolgáltatást.

A miskolci önkormányzat ifjúsági, idősügyi és családpolitikai bizottságának elnöke az Idősügyi Tanácsal kapcsolatban többek között elmondta: a szervezet életre hívása csupán egy lépcsőfok a problémák kiküszöbölésére. A hatékony munka érdekében széles körű kapcsolatokat kívánnak kiépíteni szolgáltatókkal, intézményekkel, civil szervezetekkel, és olyan feladatok megoldásában is részt vállalnak, amelyek túlmutatnak az önkormányzat kompetenciáján.

Az Idősügyi Tanács az információáramlás elősegítésére a lakossághoz eljutott kiadványokkal kíván segíteni. Addig is az idősök tájékozódhatnak a különböző lehetőségekről az önkormányzat szociális osztályán, az illetékes területi gondozókban, illetve az avason az Iránytű szociális szolgáltató házban.

dobi

Telt házzal játszott a Miskolci Nemzeti Színház

A BIZALOMTEREMTÉS ÉVADA VOLT

A BIZALOMTEREMTÉS ÉVADÁNAK HIRDETTE MEG AZ IDEI, JUBILEUMI SZÍNHÁZI SZEZONT HALASI IMRE IGAZGATÓ-FŐRENDEZŐ A MÚLT ÉV ŐSZÉN. TÖBB TEKINTETBEN IS SIKER ÖVEZTE AZ AZÓTA ELTELT IDŐSZAKOT, S BÁR A FÜGGŐNY HIVATALOSAN LEGÖRDÜL JÚNIUS 26-ÁN, A NYÁRI SZÍNHÁZ HAMAROSAN ÚJRA KINYITJA KAPUIT.

Hogy öröm volt részt venni a színház szombati évadzáró társulati ülésén – ez egy kevésbé helyénvaló megjegyzés. Hogy öröm volt megélni ezt az évadot, hallani és beszámolni annak sikereiről – ez pedig egy laikus vélemény. Ami azonban mindezekről előbbvaló tény: öt nagyszínházi bemutató; több mint 300 előadás; az egyszázaléknyi tiszteletjegyek mellett 99 százalékos látogatottság; a nagy érdeklődésre való tekintettel a tervezettől egy héttel hosszabb évad; a hazai színházi életben egyedülálló új szinkronstúdió – és folytathatnánk még e prózáinak ható felsorolást, mely a most záruló, 180. jubileumi évadot öszszegzi. Miként annak sikerét is jellemzi...

– Messze hangzó év volt – ez már Halasi Imre direktor összegzése, a szezonnyitóhoz hasonlóan, ugyancsak szimbolikus jelentéssel a Déryné-kertben tartott évadzáró társulati ülésen. Utalt ezzel többek között arra, hogy a színház s a város falain, határain túli, részben szakmai, színházi körökben is egyre nagyobb érdeklődés övezi a miskolci társulat előadásait, munkáját. Nem mellékes tény nyilván az sem, hogy a határokon s a falakon innen is „messze felülmúlta” a társulat az esetenként óvatos várakozásokat. A közön-

ség fokozott érdeklődésével honorálta mindezt.

A hagyományokhoz híven a társulat is szavazott, elismerte legjobbait: az évad legjobb színésznének Fandl Ferencet, legjobb színésznőjének pedig Müller Júliát választotta.

KINYIT A NYÁRI TEÁTRUM

S bár az évad papírforma szerint hamarosan véget ér, a Nyári Színház sokszínű, változatos, több műfajt is felvonultató programsorozata bizonyos értelemben folytonosságot biztosít – részben a társulat előadásai, részben a vendégprodukciók révén.

A kapuk mindjárt július 1-jén, csütörtökön kinyitnak: ekkor rendezik meg az idén jubiláló, XX. Miskolci Nemzetközi Dixieland Fesztivál meglepetést is tartogató nagyszabású nyitókoncertjét. A házigazda Benkó Dixieland kifejezetten erre az alkalomra összeállított programmal készül, s világszerte elismert vendégművészekkel lép színpadra.

Másnap, pénteken és 3-án, szombaton este a Mindhalálig Beatles című nosztalgiaelőadás várja a közönséget – a legendás „gombafejűeket” Mikó István, Forgács Péter, Győri Péter és Incze József idézi majd meg.

A tervek szerint július első napjaiban a Nyári Színház is csatlakozik a XXV. Kaláka Nemzetközi Folkfesztivál színhelyeihez.

A Miskolci Szimfonikus Zenekar két alkalommal ad majd itt koncertet: június 30-án, szerdán délután híres operanyitányokat tolmácsolnak, július 8-án, csütörtökön pedig belépőjegy nélkül látogatható promenádhangversenyt adnak.

Július 9-től, péntektől (10-én, 11-én, 15-én, 16-án, 17-én és 18-án) hét al-



Az évad legjobb színésznőjét, Müller Júliát Halasi Imre igazgató köszönti.

kalommal tűzi műsorra a színház saját produkcióját: A kölyök című musicalt Halasi Imre rendezésében tekinthetik meg az érdeklődők. Chaplin híres filmjének színpadi változata a nagy nevetett életének eseményeit is fellillantja.

Július 19. és augusztus 13. között az Akropolisz Szabadtéri Színpad felújítása okán annak előadásait fogadja be a színház.

S hogy tetézzük még a sokszínűséget: július 23-án a hegedű- és kamarazene-irodalom remekművei hangoznak majd fel a Kamaraszínházban a Nemzetközi Canetti Mesterkurzus professzorainak előadásában. Másnap pedig az olaszországi Nemzetközi Canetti Hegedűverseny díjnyer-

tesei adnak hangversenyt a Nyári Színházban.

AZ ÚJABB MŰSORTERV

Az új évad a legkülönbözőbb műfajok világába invitál: a bemutatók között zenés játék, romantikus musical, opera, komédia, táncjáték egyaránt szerepel. A nagyszínházi premerek sorát Madách Imre: Mózes című drámai költeménye nyitja Csizsár Imre rendezésében október 8-án. Az első kamaraszínházi bemutató szeptember 17-én lesz: Lewis Carroll–Fábri Péter–Callai Péter: Alice Csodaszágban című, gyermekeknek szóló zenés felfordulást láthatjuk. A Játékszín első bemutatóját – Spiró György: Kvartett, komédia Korognai Károly rendezésében – november 19-én tartják.

S hogy a további bemutatók közül csupán néhányat említsünk: Régi nyár (zenés játék Balázs Péter rendezésében); Egerek és emberek (rendező: Tordy Géza); A Notre Dame-i toronyőr (romantikus musical Halasi Imre rendezésében); Furcsa pár (női változat), (komédia Szervét Tibor rendezésében).

A záruló évad legsikeresebb darabjait sem kell végleg búcsúznunk: a Marica grófnő, a Bolha a fülbe, a Diótörő, a Portugál, A dzsungel könyve és a Don Juan továbbra is műsoron marad.

A Nyári Színház az interneten: www.miskolcinemzetisinhaz.hu/

ALKALMAZOTT NYELVÉSZET

Június végéig várja új hallgatóinak jelentkezését a Miskolci Egyetem Bölcsészettudományi Karának egyik sokoldalú, akkreditált és egyetemi diplomát nyújtó képzése, az alkalmazott nyelvészet szak. A kommunikációs és pedagógiai készségeket fejlesztő szak az egyetem nappali tagozatos hallgatói számára nyolc féléves, egyetemi alapképzésű társított szakként vehető fel a párhuzamos képzésen belül, két sikeresen lezárt félév után második vagy harmadik szakként. Nappali tagozaton egyaránt társítható tanári képesítést nyújtó vagy más egyetemi szakokkal. A jelentkezési határidő június 28., hétfő, a felvételi vizsga pedig július 5-én, hétfőn lesz. A képzés levelező tagozaton is elvégezhető, erre egyetemi vagy főiskolai diplomával rendelkezők, főként tanítók, fejlesztő pedagógusok, tanárok jelentkezését várják. Számukra a képzés egyszakos, és nincs felvételi vizsga. A részletekről az Alkalmazott Nyelvészeti Tanszéken (A/6-os épület, földszint 20-as szoba) vagy a 46/565-11/766-os telefonszámon lehet érdeklődni.

Nyári Új Holnap

A napokban mutatták be az Új Holnap legújabb, nyári számát a Miskolci Galéria kamaratermében. A negyedévente jelentkező művészeti, irodalmi és társadalmi folyóirat a már megszokott tematika szerint rendezte a város életének aktuális eseményeiben gyökerező, s azokat továbbgondoló írásait. A költők és írók munkái, valamint a grafikai biennáléhoz kapcsolódó képek között olvashatunk így többek között az ünnepi könyvhétéről, melynek egy külön fejezetet szenteltek a szerkesztők. A Dosszié ezúttal a XXI. századi (miskolci bel)várossal foglalkozik – a múlttal, illetve a tervekkel s a rehabilitációval. A Galériában ezúttal is közelmúltbeli miskolci kiállítások ihlette, illetve a grafikai biennáléhoz kapcsolódó írások szerepelnek. Az új kötetben olvashatunk még – korántsem a teljesség igényével sorolva – a most zárult színházi évadról, a Mäger-szalonnáról, a könyvtári ellátottságról, valamint a közelmúltbeli Klazz fesztiválról is. A Tanulmány ezúttal a cigányság kérdéskörével foglalkozik, ennek apropóján volt a bemutató est vendége Szegedi Dezső színész, valamint a Kalo Glaso együttes. A folyóirat új száma megemlékezik a közelmúltban elhunyt Pápay Sándorról, Pápay tanár úrról is.

Filmünnep a Hevesyben

A mozikra fordítva figyelmét az ország június közepén: a Franciaországból indult, s a filmszínházak azóta több európai országban is honos ünnepéről az idén először hazánkban is megemlékeznek a filmbarátok. A miskolci Cine-Mis Kht. is csatlakozik e kezdeményezéshez, s ünnepi vetítéssorozattal Filmünnep elnevezésű rendezvényére várja az érdeklődőket június 17–19-én a Hevesy Iván-teremben. A vetítések délután 1 órától kezdődnek, s kétóránként követik egymást egészen hajnali 3 óráig. A programban az ünnephez méltó, olyan rangos hazai és európai alkotások szerepelnek mindennap, mint a Vándormadarak, az Ének a csodaszarvasról, a Szamszára, a Lautrec, a Jadviga párnája, az Apám beajúlja és a Fűbenjáró bűn című film.

A közeljövőben 10. jubileumát ünneplő társaság emellett egy másik újdonsággal is várja a közönséget: a Hevesy-teremben június 4-én kezdődött a nyári éjszakai vetítések sorozata. Az érdeklődők egészen augusztusig láthatnak ennek keretében a moziműsorban egyébként nem szereplő alkotásokat péntek és szombat éjszakánként. A máris sikeresnek mondható vetítések este 11 órakor kezdődnek.

Csajkovszkij mesevilága

A Miskolci Nemzeti Színház Csajkovszkij-premierjeinek jelmeztervei, ruhái, valamint előadóképei kalauzóják az érdeklődőket a zeneszerző meseballetjeinek világába a Színház-történeti és Színészmúzeum napokban nyílt kiállításán. A „Bartók + Csajkovszkij 2004” Nemzetközi Operafesztiválhoz kapcsolódó kiállítás – mely október 16-ig várja látogatóit – a rendezők általános iskolásoknak szóló foglalkozást is szerveznek. A tárlat vasárnap és hétfő ki-vételével délelőtt 10-től este 6 óráig tekinthető meg.

Az oldalt írta Spitzmüller Zita.

Az idén is vár a Montmartre

ZSONGÓ „OPERAMI!”

A HAGYOMÁNYOKHOZ HÍVEN AZ IDEI OPERAFESTIVÁLT IS SOKSZÍNŰ NYITÓPARÁDÉ VEZETTE FEL A „BARTÓK + CSAJKOVSKIJ 2004” ELSŐ NAPJÁN, JÚNIUS 11-ÉN, PÉNTEKEN ESTE. AZ OPERADISZLETTÉ VÁLT SÉTÁLÓTCA MEGELŐLEGEZTE AZT A ZSONGÓ Fesztiválhangulatot, melyet a TEÁTRUM FALAIN TÚL, A BELVÁROSBAN, MISKOLC TÖBB MÁS PONTJÁN, SŐT HATÁRAIN TÚL IS ÉLVEZHETÜNK A KÖVETKEZŐ TÖBB MINT KÉT HÉTBE.

Az idei fesztiválon csaknem hetven programból lehet válogatni – ezek legfőbb helyszíne természetesen a Nagy- és a Nyári Színház, ám a város több pontján, műemléki épületében és a megye jó néhány településén is felpeszdül az élet, fölcsendül a zene. Így többek között a Szentháromság ortodox templomban, a zsinagógában, az Avasi református templomban, az Európa-házban vagy az aggteleki cseppkőbarlangban, az edelényi Coburg-kastélyban, valamint Kazincbarcán, Sárospatakon és Sátoraljaújhelyen is.

A koncertek mellett ugyanakkor tulajdonképpen bármely korosztály érdeklődésére számot tartó kiegészítő rendezvények is lesznek. Neves szakemberek Bartók és Csajkovszkij műveikhez kapcsolódó előadásai; gyermekeknek szóló mesés, zenés előadások, bábjátékok; Csajkovszkij műveinek filmváltozatai; beavató előadások; komolyzenei vetélkedő; irodalmi Légyott-est; színenádok, promenádkoncertek, mozgásházai impressziók; kézművészs vásár, bor-fesztivál – és hosszasan sorolhatnánk, mi mindent takar még az „Operami!” e napokban.



A Művészdiákok Utcafesztiválját a drezdai St. Benno Gymnasium kórusának vidám hangulatú műsora vezette fel a napokban.

Nem szólunk még azonban a Művészdiákok Utcafesztiváljáról, mely az elmúlt években is nagy sikerrel varázsolta egyedi hangulatú művésznegyeddé a Sötétkapu körüli utcarészeket. Nem lesz ez másként az idén sem: június 11-től, péntektől ismét vár a több tekintetben is megújult „Miskolci Montmartre”. A fesztivál a kultúraért, -ismerés és -teremtő fiatal generáció szellemi nevelésében kíván aktív részt vállalni, s ennek jegyében rendezte az előző években is népszerű programjait három helyszínen: a Rákóczi utcában, a volt Béke mozi előtti téren a Diákszínpadon; a Szechenyi utcán, a Sötétkapu előtti téren a Festők utcájában és a volt Béke mozi épületében, az Art Caféban, illetve az Art Galériában.

A Diákszínpadon június 20-ig amatőr művészeti csoportok bemutatózó előadásait, produkcióit láthatják az érdeklődők délutánonként egészen

estig. Lesznek óvodás és iskolás csoportok, fiatalok és idősebbek, népi és kisebbségi műsorok a megye több pontjáról érkező fellépők előadásában. A Festők utcája különleges hangulatot varázsol a Sötétkapu köré: a tehetséges fiatalok a Montmartre-t „hozzák” ide, s munkáik mellett az alkotás folyamatába is betekintést nyerhetünk. A volt Béke mozi épülete egészen az operafesztivál végéig nyitva tart: este 8 órától mindennap sokszínű programmal várja az érdeklődőket az Art Café. Lesz többek között musicalshow, görög és szlovák est, filmvetítés, koncertek és sorolhatnánk még. Az Art Galériában pedig az Eötvös József Szakképző és Művészeti Szakközépiskola tehetséges diákjainak munkáit tekinthetjük meg.

A „Miskolci Montmartre” részletes programja a volt Béke mozi kirakataiban tekinthető meg.

Diógyőrött birkóznak

Igazán nincs panaszra okuk a birkózás híveinek, hiszen mostanság Miskolcon egymást követik a rangos rendezvények. Május utolsó hét végén a nemzetközi Rákóczi-kupán csatáztak a kötöttfogású junior csapatok, a június a Herman Gimnáziumban megrendezett országos serdülő szabadfogású bajnoksággal köszöntött be, s a soron következő hét végére is jut esemény: Diógyőrött ma bonyolítják le a junior férfi szabadfogású, a női kadett, valamint a férfi szenior bajnokság küzdelmeit. Várhatóan néhány súlycsoportban ezúttal sem maradnak el a hazai sikerek, így a ma 10 órakor kezdődő viadalra érdemes lesz kilátogatniuk a sportág barátainak.

Jubilál az Észak SE

Az Észak-magyarországi Szenior Atléták Klubja a napokban ünnepi megalapításának tizenötödik évfordulóját, s a klub vezetői szeretnék ezt emlékeztetéssel tenni. Az alkalom kapcsán június 14-én, Hétfőn délután egy órától az MVSC-sporttelepen, a Csokonai utcában található pályán nagyszabású nyílt atlétikai versenyt rendeznek. A vetélkedésben gyerekek, szeniorok egyaránt részt vehetnek. Azok, akik legalább két számban rajthoz állnak, Varga Éva Munkácsy-díjas képzőművész éremet kapják, de kizárólag számos különdíjat is. Díjazták a leggyorsabb családokat, akik a 4x100 méteres váltóban mérhetik össze erejüket. A szeniorok eredményeit korcsoportonként értékelik. Csorba Zoltán elnök elmondta, hogy az ötpróba egyben országos bajnoki számnak is minősül. Nevezni a helyszínen is lehet.

Sportnapközi

Térítésmentes sportnapközit szervez a Holcim Hungária Cementipari Rt. és a Holcim Sport Club. Az első turnusban június 16-tól június 29-ig, a másodikban június 30-tól július 13-ig sportolhatnak és szórakozhatnak a gyerekek. A csoportokban maximálisan hatvan gyermeket tudnak fogadni. Minden program felügyelet mellett zajlik, hétköznapokon 8 és 16 óra között. A szervezők elsősorban a Hejőcsabán lévő Gárdonyi Géza Általános Iskola tanulóinak a jelentkezését várják. A tábor helyszíne a Holcim SC Sütő János úti sporttelepe, a táborért Varga Béla, az egyesület elnöke a felelős. Jelentkezni június 14-ig lehet az általános iskolában az osztályfőnököknél, valamint a sportcsarnokban Karetka Lászlónál. Információ kérhető a 06/30/254-0506-os mobiltelefonon is.

Ambrus visszatért

A hónap végén újabb válogatott játékos lesz a DKSK NB I-es női kosárlabdacsapatának. Nem új igazolásra van szó, Ambrus Erzsébet mutatkozik be a válogatottban. A hónap végén Szardínián kezd meg az Európa-bajnoki selejtezőre a felkészülést a román válogatott, és most először ő is csatlakozik a kerethez. Ambrus egyébként a közelmúltban tért vissza a DKSK-hoz, ahol 1990 és 1994 között már szerepelt. Legutóbb a pécsiakat erősítette és szerzett velük magyar bajnoki címet.

Hamarosan megkezdődhet a felújítás

ÚJ KÖNTÖST KAP A SPORTCSARNOK

MAGYARORSZÁG-NORVÉGIA 30-29. MINDEZ AZT JELENTI, HOGY A MISKOLCI SPORTCSARNOKBAN MEGRENDEZETT VISSZAVÁGÓN UGYAN GYŐZÖTT A CSAPATUNK, VISSZONT MÉGSEM LEHET OTT TUNÉZIÁBAN, A VILÁGBAJNOKSÁGON. AZ ÖSSZESAPÁS AZONBAN NEMCSAK A FÁJDALMAS BÚCSÚ MIATT MARADT EMLÉKEZETES, HANEM AZÉRT IS, MERT JÓ IDŐRE EZ VOLT AZ UTOLSÓ JELENTŐS NEMZETKÖZI VIADAL, AMELYET A LÉTESÍTMÉNY FALAI KÖZÖTT RENDEZTEK: HAMAROSAN MEGKEZDŐDIK A SPORTCSARNOK FELÚJÍTÁSA.

A borsodi megyeszékhelyen 1970-ben adták át rendeltetésének az akkor a legmodernebbnek számító sportcsarnokot. Az eltelt harmincnégy év során számos rangos versenynek, bajnokságnak, eseménynek adott otthont a miskolciak egykori büszkesége. Tagadhatatlan ugyanakkor, hogy az évek során alaposan romlott az állaga. Most érkezett el az idő, hogy szinte teljesen újjávarázsolják a csarnokot, s erre többek között azért van nagy szükség, mert 2005 augusztusában Magyarországon rendezik meg a junior férfi kézilabda-világbajnokság küzdelmeit, Miskolc pedig házigazdája lesz az egyik selejtező csoportnak!



A miskolci városi sportcsarnok felújítása a tervek szerint októberben kezdődik, s a munkálatok befejezése után a sportbarátok szinte rá sem fognak ismerni a harmincnégy esztendővel ezelőtti átadott létesítményre.

Miskolc vezetői sokat tettek annak érdekében, hogy megkezdődjene a munkálatok. Szándéknyilatkozatot írtak alá például az ifjúsági és sportminisz-

terrel, az igazi áttérés azonban csak a közeli napokban következett be.

– Az Országgyűlés jóváhagyta a kormány előterjesztését a 2004. évi címzett támogatásokról, amelyek között a miskolci sportcsarnok felújítása is szerepel 630 millió forintos tétellel. Így ebben az évben megkezdődhet az 1970 novemberében átadott sportcélú ingatlan felújítása 700 millió forintos összköltséggel, ugyanis az állami támogatáshoz a miskolci önkormányzat saját erőből 70 millió forinttal hozzájárul – tájékoztatót a megyeszékhelyi sportért is felelős alpolgármestere.

OKTÓBERBEN INDULHAT A MUNKA

Vajon mikor kezdődhetnek meg a munkálatok? Nos, erről az alpolgármester a következőket mondta:

Jövőre hat válogatót rendeznek

BIANKA: ÚTON A HÍRNÉV FELÉ

MÉG NYOLCÉVES SEM VOLT, AMIKOR LEMENT A VÍVÓTEREMBE. MEGTETSZETT NEKI, OTT MARADT, S TIZENHAT ESZTENDŐSEN IMMÁRON AZ EGYIK, LEGNAGYOBB REMÉNYEKRE JOGOSÍTÓ VERSENYZŐJE A DIÓSGYŐRI VÍVÓ EGYESÜLETNEK. PATÓCS BÉLA VEZETŐEDZŐ TANITVÁNYA ELÉGEDETTE VONHATTA MEG AZ ELMÚLT IDÉNY MÉRLEGÉT.

Bukóczi Bianka eredménylistája igazán tiszteletet parancsoló: a pozsonyi nemzetközi párbajtőrversenyen harma-

Mindezeknél első éves kadettként részt vehetett a Plovdivban megrendezett világbajnokságon, ahol a hetedik helyet szerezte meg – ezzel lett teljes az idei leltár.

– Elégedett voltam, kis szerencsével azonban bekerülhettem volna a négy közé is. Sajnos, egy korábbi asszó sokat kivett belőlem, ráadásul hiányzott a tapasztalat. Jövőre ismét megpróbálom, igaz, hat válogatóversenyen kell helytállnom. Mindenképpen ki akarok jutni a vb-re, s túl szeretném szárnyalni az idei eredményemet. Erőnlétem és technikailag egyaránt fejlődőm kell – összegezve véleményét a tehetséges vívó, aki most fejezi be a második évfolyamot a miskolci Berzeviczyben.

Bianka útját a kezdetek óta Patócs Béla egyengeti. A szakember a következőket mondta tanítványáról:

– Szép jövő előtt álló sportlőről van szó! Közösségi ember, szorgalmas, konok, a célok megerősítik a hitét, könnyen lehet fanatizálni, terhelhető,



Bukóczi Bianka tehetsége alapján sokra vihethet, sok dicsőséget szerezhet a diósgyőri vívósportnak.

dik, Pécsert megnyerte az Alpok-Adria Kupát, majd Mödlingben is az első helyen végzett egy nemzetközi viadalon. Szatmárnémetiben sem adta alább, az országos bajnokságon a harmadik helyet szerezte meg, s az összesített hazai ranglistán a második helyen zárt.

minden munkát elvégez. A kadett vb-n megmutatta oroszánkörméit, jövőre többre is képes lehet. Most a levezető időszak tart, júniusban más fegyvernemben dolgozunk, júliusban teljes pihenő következik. A felkészülést augusztusban kezdjük, majd sárospataki edzőtáborozás szerepel a programban.

– Várhatóan október elején. A városi közgyűlés felhatalmazása alapján a polgármester írhatja ki a közbeszerzési pályázatot, ezt tudomásom szerint a polgármester rövid időn belül meg is teszi. Ettől kezdődően kilencven napon belül kell benyújtani a pályázatokat, majd következik a kiértékelés. Mindezt figyelembe véve azt mondhatom, hogy várhatóan október elején kezdődhetnek meg a munkálatok.

Természetesen hatalmas feladatról van szó, hiszen amint azt az alpolgármester elmondta, rengeteg a teendő. Hőszigetelő nyílászárókat szerelnek be, kicserélik a küszöbborításokat, elvégzik a szükséges épületgépészeti, villanszerelési munkálatokat. Vadonatúj borítást kap a küzdőtér, megújul az eredményjelző, s megoldják a légkondicionálást is! Akad igazánivaló a fűtési rendszeren, a szurkolók pedig bizonyára örömmel fogadják, hogy a kényelmetlen padosorok helyett végre székekkel látják el a nézőteret. A kiírásban az ütemezésnek kiemelt szerepe lesz, az alpolgármester azt szeretné, ha még jövő augusztus előtt befejeznének minden munkát!

KISZORULNAK A CSAPATOK

A felújítás azzal a gonddal jár, hogy a létesítményben szereplő csapatok (a DKSK, a DKC, illetve a Miskolci Honvéd) kiszorulnak a sportcsarnokból. Az építkezés alatt a csarnokot senki sem használhatja, éppen ezért a két kézilabda-, illetve egy kosárlabdacsapatnak ideiglenes otthont kell keresni.

– Ezzel kapcsolatban azt tervezem, hogy hamarosan egyeztetek az érintettekkel, s igyekszünk valamennyiük számára megnyugtató megoldást találni – fejezte be nyilatkozatát az alpolgármester, aki az elmondottakhoz hozzátette, hogy mindegyik klubnak magának kell megoldania a felmerülő problémát. Három helyszín jöhet szóba: az Egyetemi Körcsarnok, a Nagyváthy Úti Általános Iskola tornaterme, valamint a Herman Ottó Gimnázium tornacsarnoka. (–s)

IX ELJEN, IZGULJON, SZÁGULDJON!



2004. június 14 - 26. között
Tippmix és bármilyen online játékkal nyerhet!

Nyeremények:
20 darab kétszemélyes GOLD 1 belépőjegy
a FORMA 1 Marlboro Magyar Nagydíj
2004. augusztus 15-i futamára

+1db 150.000 Ft értékű IBUSZ utazási utalvány.



Bármikor
bejöhethet!



MiNap

KOSSUTH
ART-MOZIKOSSUTH- ÉS HEVESY-TEREM
Miskolc, Széchenyi u. 1. » Információ és jegyrendelés: (46) 325-000

JÚNIUS 10-16-IG

Maradok 16.30, 19.00, 21.00
Bodysong 18.30 és 20.30
Tavas, nyár... 17.00
11-12-én Kontroll éjjel 11-kor
Mesemózi 13-án Az erdő kapitánya 14.00

JÚNIUS 17-23

BÁNK BÁN 16.30, 20.30
Pelenkás bajkeverő 18.30
Szamszara 17.00, 19.00
FILMÜNNEP 17-19-ig vetítések
13.00-03.00-ig NON STOP a Hevesy tereemben
Helyárak: 200-250 Ft

EUROPA CINEMAS



Relax

A díjcsomagok új generációja.

Relax 1000 - 25 Ft/perc
mindig, minden belföldi hálózatra.

A T-Mobile-tal együtt a nyugodt percek kora, mert itt a Relax, az előfizetéses díjcsomagok új generációja. Meglévő és leendő előfizetőink nyugodtan, egységes percdíjjal beszélhetnek mindig, minden belföldi hálózattal. Vásároljon a négyféle Relax díjcsomag (100, 250, 500 és 1000) bármelyikéből és mobilozzon havidíj nélkül. A Relax 1000-el 1 perc csak 25 Ft!

További feltételek az interneten:
Információ: 1230 (a T-Mobile Magyarország Rt. hálózataiból díjmentesen hívható), 06-1/265-9210T-Mobile
Jobb veled a világ3525 Miskolc, Kossuth u. 2
3525 Miskolc, Szentpáli u. 2-6., Miskolc Plaza

Felhívás!

Tájékoztatjuk Miskolc város lakosságát, hogy a
2004 első félévre kiadott parkoló bérletek 2004. 07. 10-ig érvényesek.

A második félévre érvényes parkolóbérletek 06. 15-től megvásárolhatók 8.00-18.00 óra között a Közterület Felügyelet Miskolc, Városház tér 3. szám alatti irodájában.

LEVENDULA
DROGÉRIAMiskolc, Széchenyi utca 83.
Tel: 46/353-263SZÉLES ÁRUVÁLASZTÉKKAL
VÁRJÁ KEDVES VÁSÁRLÓIT!

TRADÍCIÓ NYÍLÁSZÁRÓ SZALON
NYÁRI AJÁNLATUNK 15% kedvezménnyel!

MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK, DECEUNINCK profilból
bejárati ajtó már **99.900 Ft-tól Áfával**
HENSEL beltéri ajtók márkaképviselete
Bükk woodlack beltéri ajtó
(utólag szerelhető tokkal): **37.375 Ft Áfával**
Nyitva tartás: H-P: 9.00-17.30, Szo: 9.00-13.00
Miskolc, József A. u. 57. I. em. Tel.: 46/508-977, Fax: 46/508-976

nyissa ki a szemét! SHARP

A4 digitális másoló már 134 900,- Ft-tól
A3 digitális másoló már 239 900,- Ft-tól

Miskolc, Arany J.u.2.
(46)411-112,411-189

XERO Kft

szédülés 2. főszerepben a magas deviza kamat

K&H euró fix 2. befektetési jegy

4% éves euró kamat
2 éves futamidőre

2 évre 8,16% euró kamat
euró vagy forint kifizetés
hamarosan dollárban is

Jegyezze 2004. június 30-ig az egyedülállóan magas euró kamatot kínáló K&H euró fix 2. befektetési jegyet, mely kiemelkedő hozamot kínál az Ön számára is!

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a leendő befektetőink alaposan vizsgálják meg a Tájékoztatókban szereplő adatokat, különös tekintettel a „Kockázati tényezők” című fejezetben foglaltakat.

A hirdetés nem minősül ajánlattételnek vagy befektetési tanácsadásnak, a K&H euró fix 2. származtatott alap részletes feltételeit az alap Tájékoztatója tartalmazza.

A hozamigért csak a teljes futamidőre történő befektetés esetén érvényes. *A kamatos kamatszámítás módszerével számolva.

Miskolc, Széchenyi u. 3-9. (06 46) 500 480
Miskolc, Széchenyi u. 88. (06 46) 512 600

www.bordasrol.hu

Német minőségű alu és műanyag redőnyök, relaxák, szalagfüggönyök és további árnyékolók egyedi kivitelezése, valamint német minőségű garázkapuk német vezérléssel, egyedi kivitelezéssel, elfogadható áron!

AZ ÖN PARTNERE: BORDÁS ÉS TÁRSA BT.
3516 Miskolc, Pesti u. 48.
Tel.: (46) 555-337, (46) 431-413, (30) 606-3030

WILKER FELHÍVÁS!

Tisztelt Autós(társak)!
A WILKER KFT. MINDEN

utángyártott karosszériaelemre és lámpára 20% KEDVEZMÉNYT BIZTOSÍT a jégkárosult autósoknak.

WILKER KFT. Miskolc, József A. u. 59.
Tel.: 46/413-666, 413-464

AKCIÓ!
Cunio Cop RT.JÚNIUS 1-JÉTŐL AZ ALÁBBI TERMÉKEKET
KÍNÁLJUK TARTÓSAN ALACSONY ÁRON:

DELMA MULTIVIT. CSÉSZÉS 500 G	199 Ft
Egységár: 398 Ft/kg	
DARÁLT HÚS 400 G	99 Ft
Egységár: 247,50 Ft/kg	
PALOMA VÁK. KÁVÉ 250 G	289 Ft
Egységár: 1050,91 Ft/kg	
TCHIBO FAMILY VÁK. 250 G	319 Ft
Egységár: 1276 Ft/kg	
HÁZTARTÁSI KEKSZ OTTHON 200 G	79 Ft
Egységár: 395 Ft/kg	
NESQUIK KAKAÓPOR 200+50 G	229 Ft
Egységár: 916 Ft/kg	
SZOBI ŐSZIBARACK, SÁRGABARACK NEKTÁR 1,5 L	189 Ft
Egységár: 126 Ft/l	
SILAN ÖBLÍTŐKONCENTRÁTUMOK 1 LIT.	459 Ft
Egységár: 459 Ft/l	
TOMI KRISTÁLY, COLOR, TAVASZI SZELLŐ 600 G	179 Ft
Egységár: 298,33 Ft/kg	
BIOPON COLOR, WHITENING 4,5 KG	1799 Ft
Egységár: 399,78 Ft/kg	

LEGYEN A HÉT MINDEN NAPJÁN ÜZLETEINK VÁSÁRLÓJA!

NYÍLÁSZÁRÓ CENTRUM KFT. PROFI

Műanyag nyílászárók közvetlenül a gyártótól!

JÚNIUSI AKCIÓ!

- 60x60 bukó-nyíló ~~16 981 Ft~~ **13 538 Ft**
- 60x90 bukó-nyíló ~~20 739 Ft~~ **16 410 Ft**
- 120x120 bukó-nyíló ~~37 751 Ft~~ **30 899 Ft**
- 150x150 bukó-nyíló ~~50 380 Ft~~ **39 373 Ft**
- 90x210-es erkélyajtó ~~47 799 Ft~~ **37 275 Ft**
- díszüveges bejárati ajtó **már 101 250 Ft**
- díszüveges bejárati ajtó ~~115 000 Ft~~ **87 425 Ft**

Bemutatóterem: Miskolc
TESCO ÁRUHÁZ Tel.: 46/381-006
Gyártó: **PROFI NYÍLÁSZÁRÓ CENTRUM KFT.**

Miskolc Egyetem Továbbképzési Központ

A Miskolci Egyetem Továbbképzési Központja felvételt hirdet a 2004. októberében induló **HIDRAULIKA - PNEUMATIKA SZAKMÉRNÖKI** államilag akkreditált, másoddiplomat nyújtó szakirányú továbbképzésre.

A képzés formája, időtartama:
levelező, 110 óra/félév, foglalkozások félévenként három alkalommal.

Tanulmányi idő:
4+1 félév, az ötödik félévben diploma-munka és záróvizsga.

Tandij: 190.000 Ft/félév + záróvizsgadíj.

A jelentkezés feltétele:
műszaki egyetemi vagy főiskolai oklevél.

Oklevél megnevezése:
hidraulika-pneumatika szakmérnök.

ME Továbbképzési Központ
Natterné Kálna Gabriella
Tel.: (46) 565-111/2306-os mellék
Fax: (46) 565-493
E-mail: tkkopp@uni-miskolc.hu
Web: www.tkk.uni-miskolc.hu

ME Szerszámgépek Tanszéke
Tel.: (46) 565-166
Fax: (46) 565-167
E-mail: gkskg@uni-miskolc.hu
Web: www.szgt.uni-miskolc.hu

Felnőttképzési Intézmény-akkreditációs lajstromszám: 0233 OKÉV nyilvántartási szám: 04-0018-04

Viharkárosultak részére tetőfedő anyagok egyedi árengedménnyel!
Érdeklődjön áruházunkban!

ÉPÍTŐK ÁRUHÁZA

3527 Miskolc, Sajó u. 1. (Sajó-híd mellett).
Tel.: 46/501-270, fax: 46/501-272.
www.fkbau.hu

